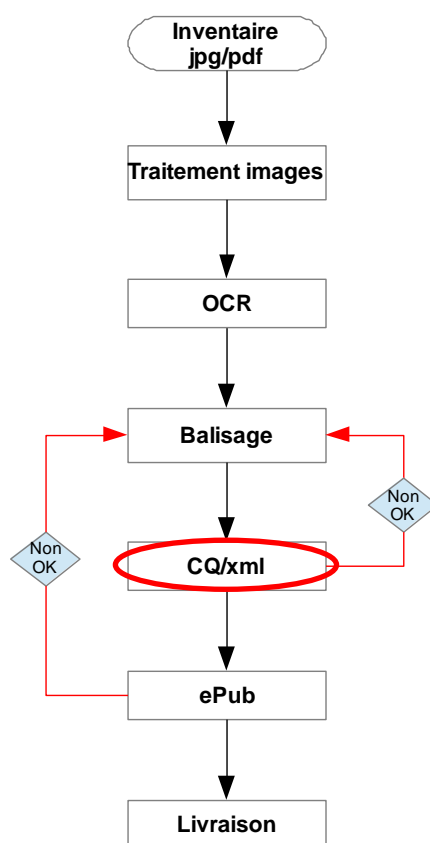
	CONSIGNES DE TRAITEMENT	Réf : CO_PRD_5409
		Date : 21/10/2015
	DROZ LABOR & FIDES	Ver : 01
		Page 1 sur 10


Date	Version N°	Nature des modifications	Rédigé par	Vérifié par	Validé par
21/10/2015	00	Création	Annie	Mariolla/Bebi	Mariolla/Bebi
26/07/2015	01	schéma process - rajout capture d'écran pour exemples	Annie	Mariolla/Bebi	Mariolla/Bebi
04/01/2017	02	Caractères hebreux suivis chiffre	Annie		

SOURCE : jpg/pdf + LF_lot01_metadonnees_InovCom_v3.xlsx (metadonnées)

SORTIE : xml + images (scan et images associées) + ePub

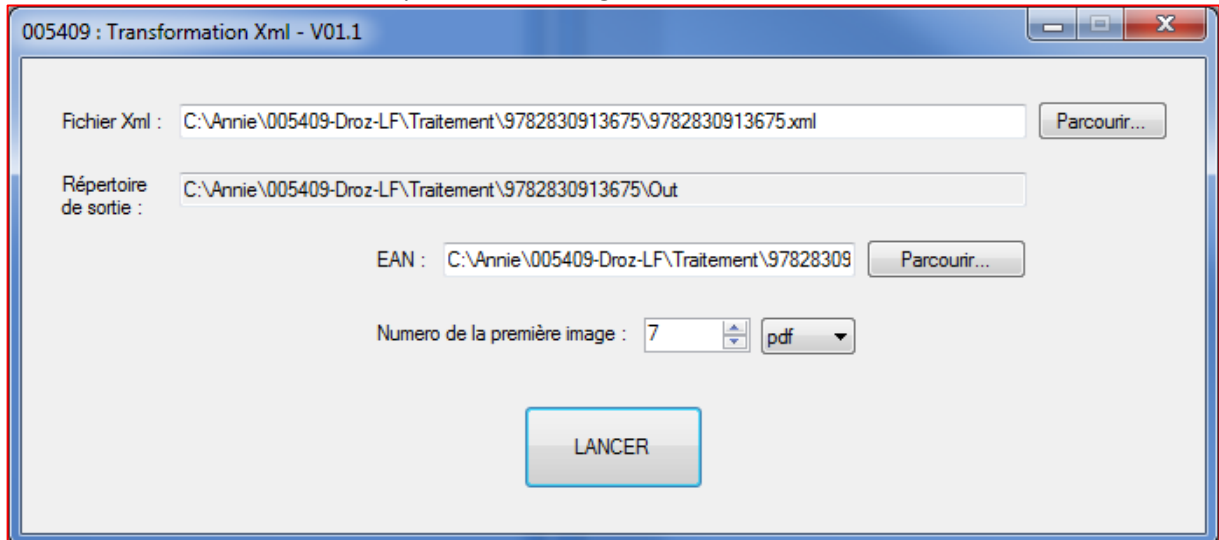
Schéma process



	CONSIGNES DE TRAITEMENT	Réf : CO_PRD_5409
		Date : 21/10/2015
	DROZ LABOR & FIDES	Ver : 01
		Page 2 sur 10

Contrôle qualité (90 p/h)

- ✓ Lancer le programme : « **XmlTransform.exe** » (transforme les balises simples en balises client et insère les insécables aux doubles ponctuations et guillemets)



- ✓ Insertion en-tête entre la déclaration :

```
<?xml version="1.0" encoding="utf-8"?>
<TEI xmlns="http://www.tei-c.org/ns/1.0" version="5.0" n="0" xml:lang="fr">
```


et la balise <texte>

```
<teiHeader>
  <fileDesc>
    <titleStmt>
      <title type="main">Titre</title>
      <editor role="edition_scientifique" ref="bibl" key="Nom, PrC)nom">PrC)nom,
Nom</editor>
      <editor role="assistance" key="Nom, PrC)nom">PrC)nom, Nom</editor>
      <funder>Librairie Droz</funder>
    </titleStmt>

    <editionStmt>
      <edition>Version numC)rique, <date>2015</date>, Librairie Droz.</edition>
    </editionStmt>

    <extent>
      <measure type="arabe" unit="pages" quantity="33">XX</measure>
      <measure type="total" unit="pages" quantity="33">XX</measure>
    </extent>

    <publicationStmt>
      <publisher>Librairie Droz</publisher>
      <address>
        <addrLine>11 rue Massot</addrLine>
```

	CONSIGNES DE TRAITEMENT	Réf : CO_PRD_5409
		Date : 21/10/2015
	DROZ LABOR & FIDES	Ver : 01
		Page 3 sur 10

```

      <addrLine>Case Postale 389</addrLine>
      <addrLine>1211 GenC(ve 12 - Suisse</addrLine>
      <addrLine>tC)l : +41 22 346 66 66</addrLine>
      <addrLine>http://www.droz.org</addrLine>
    </address>
    <date when="2004"></date>
    <idno type="URI">http://openurl.droz.org/?id=111111111111</idno>
    <idno type="ISBN-13">111-1-111-11111-1</idno>
    <idno type="EAN-13">111111111111</idno>
    <idno type="EAN_ePUB">111111131111</idno>
    <availability status="restricted">
      <licence>Copyright <date>3000</date> Librairie Droz S.A.</licence>
    </availability>
  </publicationStmnt>

  <seriesStmnt xml:id="undefined">
    <title/>
  </seriesStmnt>

  <notesStmnt>
    <note type="image">
      <graphic rend="cover" url="http://openurl.droz.org/?cover=9782600316750"/></note>
    <note type="ref">
    </note>
  </notesStmnt>


  <sourceDesc>
    <bibl><title>Titre</title>, C)d. <editor>Nom, PrC)nom</editor> GenC(ve :
  <publisher>Librairie Droz</publisher>, <date>3000</date>.</bibl>

  <biblFull>
    <titleStmnt>
      <title type="main">Titre</title>
      <editor role="edition_scientifique" ref="bibl" key="Nom, PrC)nom">PrC)nom,
Nom</editor>
      <editor role="assistance" key="Nom, PrC)nom">PrC)nom, Nom</editor>
    </titleStmnt>

    <editionStmnt>
      <edition n="1">C)dition</edition>
    </editionStmnt>

    <publicationStmnt>
      <publisher>Librairie Droz</publisher>
      <pubPlace>GenC(ve</pubPlace>
      <date when="3000"></date>
      <idno type="ISBN-13">111-1-111-11111-1</idno>
      <idno type="EAN-13">111111111111</idno>

```

	CONSIGNES DE TRAITEMENT	Réf : CO_PRD_5409
		Date : 21/10/2015
	DROZ LABOR & FIDES	Ver : 01
		Page 4 sur 10

```


</publicationStmt>

<seriesStmt>
  <title type="main">Collection</title>
  <title type="num">NumCro</title>
</seriesStmt>
</biblFull>
</sourceDesc>
</fileDesc>

<profileDesc>
  <abstract xml:lang="fr">
    <p>Description</p>
  </abstract>
  <creation>
    <date when="3000"></date>
  </creation>
  <langUsage>
    <language ident="fr">France</language>
  </langUsage>
  <textClass>
    <keywords scheme="BISAC">
      <term/>
    </keywords>
    <keywords scheme="CLIL">
      <term/>
    </keywords>
  </textClass>
</profileDesc>

<revisionDesc>
  <change who="" when="2015"></change>
</revisionDesc>
</teiHeader>

```

	CONSIGNES DE TRAITEMENT	Réf : CO_PRD_5409
		Date : 21/10/2015
	DROZ LABOR & FIDES	Ver : 01
		Page 5 sur 10

Tableau

Cellule fusionnée

2 cellules verticales : `<cell rows="2">` et supprimer le `<cell>` de la 2e cellule

2 cellules horizontales : `<cell cols="2">` et supprimer le `<cell>` de la 2e cellule

Exemple :

Présentation du PDF


A	Annnonce de la naissance du Baptiste (1, 5-25)
A'	Annnonce de la naissance du Messie (1, 26-38)
B	Rencontre de Marie et d'Elisabeth (1, 39-56)
C	Naissance de Jean, le Baptiste (1, 57-80)
	a) naissance (1, 57-66)
	b) salutation (1, 67-80)
C'	Naissance de Jésus, le Messie (2, 1-40)
	a) naissance (2, 1-21)
	b) salutation (2,22-40)
D	Jésus au Temple (2, 41-52).

Balisage

```
<table>
<row><cell>A</cell><cell cols="5">Annnonce de la naissance du Baptiste (1, 5-25)</cell></row>
<row><cell>A'</cell><cell cols="5">Annnonce de la naissance du Messie (1, 26-38)</cell></row>
<row><cell cols="2"></cell><cell>B</cell><cell cols="3">Rencontre de Marie et d'Elisabeth (1, 39-56)</cell></row>
<row><cell cols="3"></cell><cell>C</cell><cell cols="2">Naissance de Jean, le Baptiste (1, 57-80)</cell></row>
<row><cell cols="4"></cell><cell>a</cell><cell>naissance (1, 57-66)</cell></row>
<row><cell cols="4"></cell><cell>b</cell><cell>salutation (1, 67-80)</cell></row>
<row><cell cols="3"></cell><cell>C'</cell><cell cols="2">Naissance de Jésus, le Messie (2, 1-40)</cell></row>
<row><cell cols="4"></cell><cell>a</cell><cell>naissance (2, 1-21)</cell></row>
<row><cell cols="4"></cell><cell>b</cell><cell>salutation (2,22-40)</cell></row>
<row><cell cols="4"></cell><cell></cell><cell>D Jésus au Temple (2, 41-52).</cell></row>
</table>
```

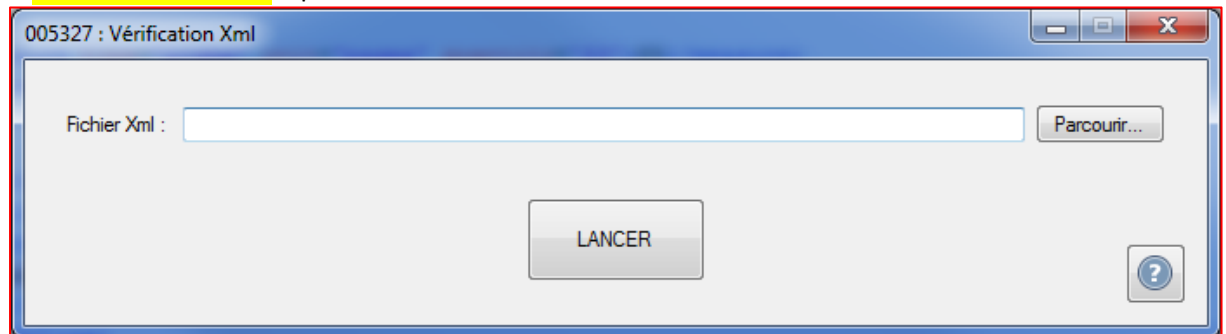
Sortie

A	Annnonce de la naissance du Baptiste (1, 5-25)
A'	Annnonce de la naissance du Messie (1, 26-38)
B	Rencontre de Marie et d'Elisabeth (1, 39-56)
C	Naissance de Jean, le Baptiste (1, 57-80)
	a) naissance (1, 57-66)
	b) salutation (1, 67-80)
C'	Naissance de Jésus, le Messie (2, 1-40)
	a) naissance (2, 1-21)
	b) salutation (2,22-40)
	D Jésus au Temple (2, 41-52).

	CONSIGNES DE TRAITEMENT	Réf : CO_PRD_5409
		Date : 21/10/2015
	DROZ LABOR & FIDES	Ver : 01
		Page 6 sur 10

CQ Interne

- ✓ Lancer : « **VerificationXML.exe** » pour les différentes vérifications listées ci-dessous



1/ concordance entre note et page

```
<pb n="56" xml:id="op56" facs="9782600031172_p0068.tif"/>
<note n="42" place="foot" xml:id="N56-1">
<note n="43" place="foot" xml:id="N56-2">
<note n="44" place="foot" xml:id="N56-3">
```

2/ incrémentation tif

```
<pb n="56" xml:id="op56" facs="9782600031172_p0068.tif"/>
<pb n="57" xml:id="op57" facs="9782600031172_p0069.tif"/>
```

3/ incrémentation page

```
<pb n="56" xml:id="op56" facs="9782600031172_p0068.tif"/>
<pb n="57" xml:id="op57" facs="9782600031172_p0069.tif"/>
```

4/ valeur « n » et « xml:id » doit être identique


```
<pb n="56" xml:id="op56" facs="9782600031172_p0068.tif"/>
```

5/ concordance figure et page tif

```
<pb n="16" xml:id="op16" facs="pages/9782600030588_p0032.tif"/>
<graphic url="etc/fig_0032.jpg"/>
```

6/ vérification de l'incrémentation de la note 1 à n à chaque <pb>

```
<pb n="56" xml:id="op56" facs="9782600031172_p0068.tif"/>
<note n="42" place="foot" xml:id="N56-1">
<note n="43" place="foot" xml:id="N56-2">
<note n="44" place="foot" xml:id="N56-3">
```

	CONSIGNES DE TRAITEMENT	Réf : CO_PRD_5409
		Date : 21/10/2015
	DROZ LABOR & FIDES	Ver : 01
		Page 7 sur 10

Caractère hébreu suivi d'un chiffre

Lorsqu'un caractère hébreu est suivi d'un chiffre, il faut l'encoder en entité

Exemple :

א<hi rend="sup">66vid</hi>

=>

ℵ<hi rend="sup">66vid</hi>

Adresse pour la correspondance de l'encodage decimal :

https://en.wikipedia.org/wiki/Unicode_and_HTML_for_the_Hebrew_alphabet

Puis, il faut entrer dans chaque lien du caractère voulu

Exemple : <https://en.wikipedia.org/wiki/Aleph> pour le caractère א

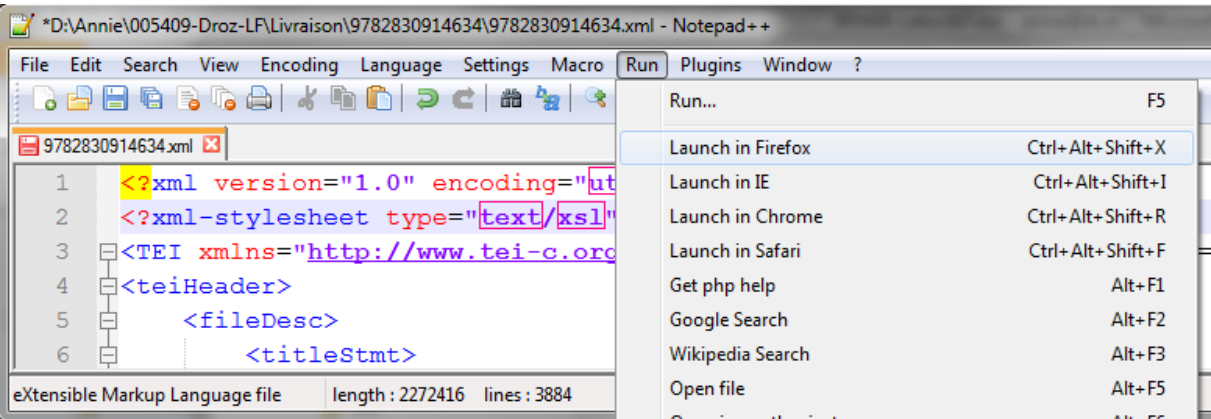
Enfin, chercher le [Numeric character reference](#) dans le tableau. Ici, ℵ

	CONSIGNES DE TRAITEMENT	Réf : CO_PRD_5409
		Date : 21/10/2015
	DROZ LABOR & FIDES	Ver : 01
		Page 8 sur 10

CQ Client

- ✓ Outil de vérification : **teipub**
- ✓ Placer le dossier teipub dans « \\10.128.1.11\005409\PRODUCTION\Outils » au même niveau que le fichier xml
- ✓ Insérer le lien du style au début du fichier après la déclaration encoding


```
<?xml version="1.0" encoding="utf-8"?>
<?xml-stylesheet type="text/xsl" href="teipub/tei2html.xsl"?>
```
- ✓ Aller dans Run/Launch in IE pour la vérification du texte



Sortie :

BIBLIOGRAPHIE DES OUVRAGES ET ARTICLES DE MICHEL SIMONIN		
<div>L'Encre et la lumière ()</div> <div>Simonin, Michel</div> <div>[1]</div> <div>[2]</div> <div>[3]</div> <div>» BIBLIOGRAPHIE DES OUVRAGES ET ARTICLES DE MICHEL SIMONIN</div> <div>» PREMIÈRE PARTIE CONTEURS ET NARRATION</div> <div>» DEUXIÈME PARTIE RONSARD</div> <div>» RONSARD ET LA POÉTIQUE DES ŒUVRES</div> <div>» POÉSIE EST UN PRÉ - POÈME EST UNE FLEUR - METAPHORE HORTICOLE ET IMAGINAIRE DU TEXTE À LA RENAISSANCE</div> <div>» RONSARD ET LA TRADITION DE L'ÉPIGRAPHES</div> <div>» HÉLÈNE AVANT SURGERES : POUR UNE LECTURE HUMANISTE DES SONNETS POUR HÉLÈNE</div> <div>» RONSARD ET L'EXIL DE L'ÂME</div> <div>» SUR LE PERSONNEL DU PREMIER LIVRE DES HYMNES : À L'OMBRE DE DIEU</div> <div>» RONSARD, CLAUDE HATON ET CATHERINE DE MEDICIS : UN DOCUMENT INÉDIT SUR LE DISCOURS DES MISÈRES DE CE TEMPS</div> <div>» RONSARD ENCOMIASTE : LA RHÉTORIQUE DE L'ÉLOGE DANS LES PIÈCES LIMINAIRES</div> <div>» TABLEAU CHRONOLOGIQUE</div> <div>» RONSARD ET L'ANAGRAMME : SUR LE QUATRAIN À MICHEL LECOMTE</div> <div>» APPENDICE</div> <div>» LES RELATIONS DE DES MASURES AVEC DORAT ET RONSARD</div> <div>» L'APOTHÉOSE DE RONSARD DANS L'ORAISON FUNÈRE DE DU PERRON</div> <div>» TROISIÈME PARTIE MONTAIGNE</div> <div>» QUATRIÈME PARTIE LIVRE ET SOCIÉTÉ</div> <div>» POÉTIQUES DES ÉDITIONS « A L'ESSAI » AU XVI^e SIÈCLE</div> <div>» DES PROJETS LITTÉRAIRES ET DE LEURS RÉALISATIONS ÉDITORIALES À LA RENAISSANCE</div> <div>» PEUT-ON PARLER DE POLITIQUE ÉDITORIALE AU XVI^e SIÈCLE ? LE CAS DE VINCENT SERTENAS, LIBRAIRE DU PALAIS</div> <div>» INDEX GÉNÉRAL</div> <div>» INDEX DES IMPRIMEURS ET LIBRAIRES</div> <div>» TABLE DES MATIÈRES</div> <div>TABULA GRATULATORIA</div>	<p>NB. : la mention BMS, suivie d'une lettre (de A à BB) ou d'un nombre (de 1 à 128), présente dans le corps des pages de ce volume (le plus souvent dans les notes), dans les index ou dans la table des matières, renvoie au numéro d'ordre de cette présente bibliographie et désigne un des ouvrages ou articles de Michel Simonin, classés ici par ordre chronologique de publication.</p> <p>Ouvrages :</p> <ul style="list-style-type: none">o A. Saint-Mathieu, <i>Le Conquet, Ouessant</i> (photographies de Hervé Champollion), Rennes, Ouest-France, 1979, 32 p.o B. Pierre Boaistuau, <i>Le Théâtre du monde (1558)</i>. Édition critique par Michel Simonin, Genève, Droz [TLF n° 297], 1981, 329 p.o C. Pierre Boaistuau, <i>Bref Discours de l'excellence et dignité de l'homme (1558)</i>. Édition critique par Michel Simonin, Genève, Droz [TLF n° 309], 1982, 159 p.o D. Du Perron, <i>Oraison funèbre sur la mort de Monsieur de Ronsard (1586)</i>. Édition critique par Michel Simonin, Genève, Droz [TLF n° 332], 1985, 241 p.o E. Pierre de Ronsard, Paris, Fayard, 1990, 427 p.o F. <i>Vivre de sa plume au XVI^e siècle ou La carrière de François de Belleforest</i>, Genève, Droz [THR n° 268], 1992, 328 p.o G. Charles IX, Paris, Fayard, 1995, 510 p. <p>Ouvrages en collaboration :</p> <ul style="list-style-type: none">o H. Bénigne Poissenot, <i>L'Esté (1583)</i>. Édition établie, commentée et annotée par Gabriel A. Pérouse et Michel Simonin, Genève, Droz [TLF n° 349], 1987, 295 p.o I. Ronsard, <i>Œuvres complètes</i>. Édition établie, présentée et annotée par Jean Céard, Daniel Ménager et Michel Simonin, Paris, Gallimard [Bibliothèque de La Pléiade], 1993-1994, 2 volumes, 1712 p. et 1780 p.o J. François Rabelais <i>Les cinq livres : Gargantua/ Pantagruel/ Le Tiers livre/ Le Quart livre/ Le Cinquième livre</i>, édition critique de Jean Céard, Gérard Defaux et Michel Simonin, Paris, LGF., Le Livre de Poche [La Pochothèque], 1994, 1618 p.o K. Jean Balsamo et Michel Simonin, <i>Abel L'Angelier et Françoise de Louvain 1574-1620. Suivi du Catalogue des ouvrages publiés par Abel L'Angelier 1574-1610 et la veuve L'Angelier 1610-1620</i>, Genève, Droz [THR n° 358], 2002, 636 p.	

- ✓ Vérifier la table des matières et la présentation du texte (mise en forme, enrichissement) par rapport à l'original

	CONSIGNES DE TRAITEMENT	Réf : CO_PRD_5409
		Date : 21/10/2015
	DROZ LABOR & FIDES	Ver : 01
		Page 9 sur 10

Validation Client

- ✓ Validation de la structure sur le site : <http://xmlcheck.droz.org/>

XML Check (TEI Droz) V0.6

Fichier TEI : No file selected.

[TEI Droz Documentation](#)

Message si pas d'erreur

XML Check (TEI Droz) V0.6

Fichier TEI : 9782830902631.xml

```

-----
9782830902631
No error :-)
```

Exemple de message d'erreur


XML Check (TEI Droz) V0.6

Fichier TEI : 9782830902723.xml

```

-----
9782830902723
Errors :-(
Pages errors :
invalid seq:211-19
```

- ✓ Corriger le fichier xml et faire F5 pour rafraichir la visualisation

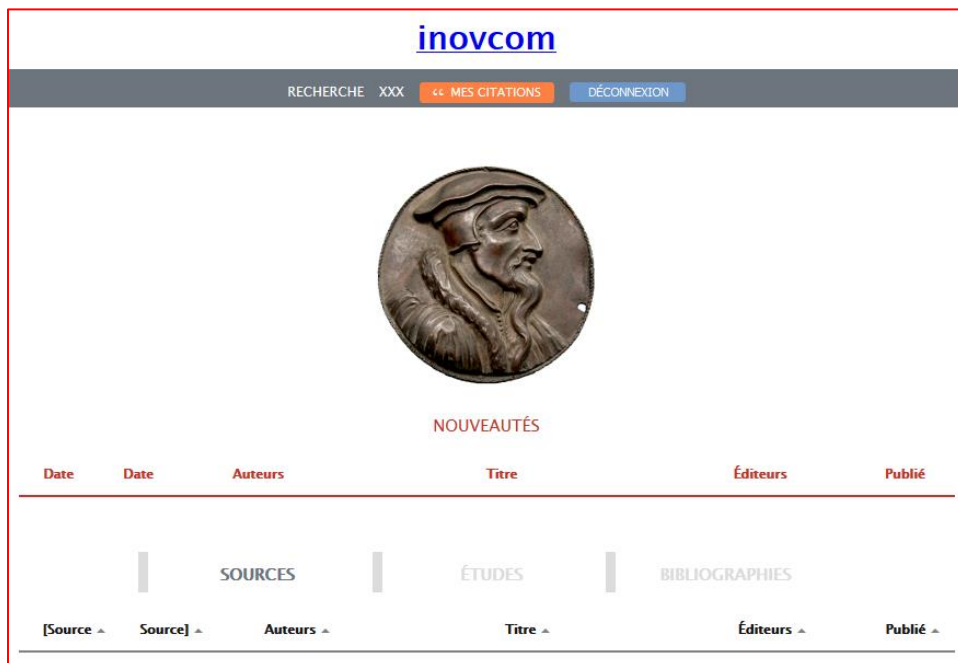
	CONSIGNES DE TRAITEMENT	Réf : CO_PRD_5409
		Date : 21/10/2015
	DROZ LABOR & FIDES	Ver : 01
		Page 10 sur 10

✓ Affichage des ouvrages Inovcom

<http://inovcom.dev.droz.org/>

lg: InovCom

psw: x6u55aAQ



✓ Vérification sur l'outil Zord

http://zord_dev_admin.droz.org

lg : inovcom@droz.org

psw: x6u55aAQ

